



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Nova Scotia
Bid Fax: (902) 496-5016

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9
Nova Scot

Title - Sujet NMSO - Plastic Buoys		
Solicitation No. - N° de l'invitation E6HAL-170009/A		Date 2018-03-01
Client Reference No. - N° de référence du client E6HAL-17-0009		Amendment No. - N° modif. 006
File No. - N° de dossier HAL-7-79203 (309)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-309-10322		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2018-01-16
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-03-13		Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: MacNeil, Blaine A.		Buyer Id - Id de l'acheteur hal309
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5180 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Amendement #6

Veuillez prendre note des questions et réponses suivantes et notez les modifications apportées à l'exigence, le cas échéant.

#1

Référence: Annexe B, Tableau - Base de paiement

Contexte:

Considérant que le Système canadien d'aides à la navigation est un système utilisant principalement des bouées latérales, nous sommes surpris de constater le nombre élevé de grandes balises multicolores estimées dans le cadre de cette offre permanente.

Grande balise (1,1 à 1,3 m)		34		68		19		1
--------------------------------	--	----	--	----	--	----	--	---

Q1: Pouvez-vous confirmer que le besoin estimé pour des grandes balises dans le cadre de cet appel d'offres est exact.

Merci de votre collaboration,

Réponse 1 : La quantité indiquée pour les grandes balises multicolores est erronée. Celle-ci devrait plutôt être deux (2) grandes balises multicolores.

Il convient de noter que toutes les quantités fournies à l'annexe B sont des estimations seulement et que les quantités qui seront réellement commandées pourraient différer considérablement en fonction des exigences opérationnelles.

#2

Exigences de rendement

2.3.3 Capacités structurales

2.3.3.1 Types de dispositifs de levage

Cette section décrit un dispositif de levage comme étant soit un mécanisme interne joignant l'anneau d'amarrage à l'anneau de levage (permanent), soit un élément structural externe (pouvant être inspecté).

2.3.3.2

Points d'attache de levage et d'amarrage

Cette section précise que ces points d'attache doivent être faits d'acier inoxydable.

DEMANDE DE CLARIFICATION :

Il n'y a pas de spécifications pour les matériaux à la section 2.3.3.1.

Généralement, de l'acier inoxydable 316 est aussi exigé pour la connexion entre les points de levage et d'amarrage. Puisque la connexion interne ne peut être inspectée dans le cas des bouées monobloc et qu'il n'est pas exigé qu'elle soit amovible dans les bouées modulaires, on présume un usage continu d'acier inoxydable 316 dans la connexion. Toutefois, les spécifications ne précisent pas cette exigence.

Bien qu'il ne soit pas souhaitable d'utiliser des métaux dissemblables dans la connexion entre les points d'attache en acier inoxydable, cette option ne semble pas nommément exclue des spécifications, tel qu'il est indiqué à la section 2.3.3.2.

Réponse : Les mécanismes de liaison internes doivent être résistants à la corrosion. Le respect de cette exigence sera évalué dans le cadre des « Capacités structurales → Dispositifs de levage et d'amarrage ».

Par conséquent, la section 2.3.3.1 des spécifications peut être supprimée et remplacée par :

2.3.3.1 Types d'ensembles de levage

Voici ce qu'on appelle l'ensemble *de levage* :

- Dans le cas des bouées de conception monobloc, lorsque l'anneau d'amarrage est fixé à un mécanisme interne reliant l'anneau d'amarrage à l'anneau de levage.
- Dans le cas des bouées de conception modulaire, lorsque l'anneau d'amarrage est relié à l'anneau de levage au moyen d'un élément structural externe.

Dans tous les cas, l'ensemble de levage doit être résistant à la corrosion et comprendre un nombre minimal d'éléments permettant le transfert des charges vers l'anneau d'amarrage.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées.